

# FNM-420V-A-RD/WH Sirena vocale per interno

www.boschsecurity.com



**BOSCH**  
Tecnologia per la vita



- ▶ Segnalazione di allarme autocontrollata, anche in presenza di linea aperta LSN
- ▶ 32 tipi di tono, 7 lingue
- ▶ Sincronizzazione delle sirene
- ▶ Programmabile individualmente tramite software di configurazione

Se utilizzato con una fonte di alimentazione industriale ad alte prestazioni per la disabilitazione dell'alimentatore, questo dispositivo assicura la segnalazione di allarme autoalimentata conforme a VdS 3536, anche in presenza di linea aperta guasta o se il sistema bus è danneggiato in modo permanente (ad esempio dal fuoco).

La fonte di alimentazione è saldata a laser e pertanto è a prova di perdita. I contatti in oro consentono al dispositivo di essere utilizzato in condizioni ambientali avverse. L'unità di controllo consente il monitoraggio continuo ed affidabile della fonte di alimentazione.

## Funzioni

Questa sirena è dotata di 28 segnali programmabili. Ciascun segnale è costituito da una sequenza di tono, messaggio vocale, tono, messaggio vocale. Sono disponibili 4 messaggi vocali diversi in 7 lingue e 32 toni (incluso il tono DIN 33404, parte 3). Le sirene con lo stesso segnale forniscono la sincronizzazione all'interno di un loop.

I 28 segnali programmati possono essere selezionati tramite il software di programmazione FSP-5000-RPS.

## Certificazioni ed autorizzazioni

Regione	Conformità alle normative/marchi di qualità	
Germania	VdS	G 213029 FNM-420V-A-WH/-RD
Europa	CE	FNM-420V-A-RD, FNM-420V-A-WH
	CPD	0786-CPD-21249 FNM-420V-A-WH, FNM-420V-RD
Polonia	CNBOP	2077/2014 FNM-420V

## Note di installazione/configurazione

- La batteria non è inclusa nella confezione e deve essere ordinata separatamente.
- Questo dispositivo può essere utilizzato esclusivamente con un'unità di controllo di tipo B o superiore oppure con un'unità di controllo FPA-1200-MPC. Non è possibile utilizzare l'unità di controllo di tipo A.
- Il consumo di corrente del dispositivo viene definito dal segnale con il massimo consumo di corrente.

- Il numero massimo di dispositivi su ciascun loop dipende dal diametro del cavo e dalla corrente totale del loop.

Utilizzare Bosch Planning Software per una pianificazione affidabile del loop.

### Tipi di tono

N.	Tipo di tono	Frequenza/Modulazione	Volume (dB/A)
1	Diminuzione = tono DIN	1200-500 Hz a 1 Hz, pausa 10 ms	94,1
2	Crescente	2400-2900 Hz a 50 Hz	94,5
3	Crescente	2400-2900 Hz a 7 Hz	93,9
4	Crescente	800/1000 Hz a 7 Hz	93,6
5	Tono ad impulsi	1000 Hz a 1 Hz	93,5
6*	Tono ad impulsi	1000 Hz; 0,25 s on, 1 s off	93
7	Tono variabile	800/1000 Hz a 1 Hz	93,6
8	Tono continuo	970 Hz	93,5
9	Tono variabile	800/1000 Hz a 2 Hz	93,5
10	Tono ad impulsi	970 Hz; 0,5 s on/off, 3 toni per 4 cicli	93,4
11	Tono ad impulsi	2900 Hz; 0,5 s on/off	93,9
12	Tono ad impulsi	1000 Hz; 0,5 s on/off	93,7
13	Crescente	800/1000 Hz a 1 Hz	93,7
14	Tono variabile	510 Hz/610 Hz; 0,5 s on/off	91,5
15	Tono ad impulsi	510 Hz; 1 s on/off	91,2
16	Tono ad impulsi	2900 Hz a 1 Hz	93,8
17	Tono variabile	2400/2900 Hz a 2 Hz	94,0
18	Crescente	2400-2900 Hz a 1 Hz	93,1
19	Tono crescente/decescente	1400-2000 Hz, a 10 Hz	93,8
20	Lentamente crescente/decescente	500-1200 Hz; 0,5 s	93,7
21	Tono continuo	2900 Hz	93,9
22	Crescente	800/1000 Hz a 50 Hz	94,0
23	Tono ad impulsi	554 Hz/100 ms + 440 Hz/400 ms	91,4
24	Lentamente crescente	500-1200 Hz in 3,5 s, pausa 0,5 s	95,4
25	Tono ad impulsi	2900 Hz; 150 ms on, 100 ms off	93,6
26	Tono continuo	660 Hz	92,9
27	Tono ad impulsi	660 Hz; 1,8 s on/off	92,9
28	Tono ad impulsi	660 Hz; 150 ms on/off	92
29	Tono temporale 3 USA ISO 8201	610 Hz	91,7
30	LF modello temporale US	950 Hz; 0,5 s on/off x 3 quindi pausa 1,5 s	92,6
31	3. Alto/Basso	1000/800 Hz (0,25 s on/alterna)	93,6
32	Tono Thyssen Krupp	450/650 Hz a 2 Hz	92,4

Livello di pressione sonora specificato con una tolleranza di  $\pm 3$  dB(A), misurato a una distanza di 1 m.

\* Tono di fallback indipendente dalla lingua

### Segnali

I segnali programmati S1 ... S28 utilizzano i tipi di tono 1, 13, 21, 24 come descritto nella tabella.

Il livello del suono dei messaggi vocali, in conformità con lo standard EN 54-3, è inferiore di non più di 6 dB rispetto al segnale acustico.

### Segnali in tedesco

S1	1	Achtung, Feueralarm! Bitte verlassen Sie umgehend das Gebäude durch den nächstgelegenen Ausgang.	1	Achtung, Feueralarm! Bitte verlassen Sie umgehend das Gebäude durch den nächstgelegenen Ausgang.
S2	1	Achtung, aufgrund einer Gefahrensituation bitten wir Sie, das Gebäude umgehend durch den nächstgelegenen Ausgang zu verlassen.	1	Achtung, aufgrund einer Gefahrensituation bitten wir Sie, das Gebäude umgehend durch den nächstgelegenen Ausgang zu verlassen.
S3	1	Achtung, Achtung! Dies ist eine Gefahrenmeldung. Bitte warten Sie auf weitere Anweisungen.	1	Achtung, Achtung! Dies ist eine Gefahrenmeldung. Bitte warten Sie auf weitere Anweisungen.
S4	1	Die Gefahrensituation ist jetzt behoben. Bitte entschuldigen Sie die Unannehmlichkeiten.	1	Die Gefahrensituation ist jetzt behoben. Bitte entschuldigen Sie die Unannehmlichkeiten.

### Segnali in inglese

S5	1	Attention, fire warning! Please evacuate the building immediately using the nearest exit.	1	Attention, fire warning! Please evacuate the building immediately using the nearest exit.
S6	1	Attention, due to an emergency it is necessary to evacuate the building immediately using the nearest exit.	1	Attention, due to an emergency it is necessary to evacuate the building immediately using the nearest exit.
S7	1	Attention, attention. An incident has been reported in the building, please await further instructions.	1	Attention, attention. An incident has been reported in the building, please await further instructions.
S8	1	The emergency is now cleared. We apologise for any inconvenience.	1	The emergency is now cleared. We apologise for any inconvenience.

### Segnali in francese

S9	1	Attention, alarme incendie! Évacuez le bâtiment immédiatement en utilisant la sortie la plus proche.	1	Attention, alarme incendie! Évacuez le bâtiment immédiatement en utilisant la sortie la plus proche.
S10	1	Ceci est un test du système d'évacuation. Vous ne devez pas réagir.	1	Ceci est un test du système d'évacuation. Vous ne devez pas réagir.
S11	1	Attention, les membres de l'assistance sont invités à aller au central incendie.	1	Attention, les membres de l'assistance sont invités à aller au central incendie.
S12	1	L'urgence est levée. Veuillez nous excuser pour le désagrément.	1	L'urgence est levée. Veuillez nous excuser pour le désagrément.

### Segnali in spagnolo

S13	1	¡Atención, esto es un aviso de incendio! Salgan del edificio urgentemente por la salida más próxima. Gracias.	1	¡Atención, esto es un aviso de incendio! Salgan del edificio urgentemente por la salida más próxima. Gracias.
S14	1	Atención, hay que salir del edificio urgentemente por la salida más próxima debido a una emergencia.	1	Atención, hay que salir del edificio urgentemente por la salida más próxima debido a una emergencia.
S15	1	Atención, atención. Se ha producido un incidente en el edificio, esperen más instrucciones. Gracias.	1	Atención, atención. Se ha producido un incidente en el edificio, esperen más instrucciones. Gracias.
S16	1	Se ha resuelto la emergencia. Rogamos disculpen cualquier molestia causada.	1	Se ha resuelto la emergencia. Rogamos disculpen cualquier molestia causada.

**Segnali in olandese**

S17	24	Attentie, brandalarm! Wij verzoeken u het gebouw onmiddellijk te verlaten via de dichtstbijzijnde uitgang.	24	Attentie, brandalarm! Wij verzoeken u het gebouw onmiddellijk te verlaten via de dichtstbijzijnde uitgang.
S18	24	Dit is een test van het evacuatiesysteem. U hoeft hierop niet te reageren.	24	Dit is een test van het evacuatiesysteem. U hoeft hierop niet te reageren.
S19	24	Attentie, de leden van de hulpverlening wordt gevraagd zich naar de brandcentrale te begeven.	24	Attentie, de leden van de hulpverlening wordt gevraagd zich naar de brandcentrale te begeven.
S20	24	De noodsituatie is opgeheven. Onze excuses voor het ongemak.	24	De noodsituatie is opgeheven. Onze excuses voor het ongemak.

**Segnali in italiano**

S21	21	Attenzione, allarme incendio. Evacuare immediatamente l'edificio utilizzando l'uscita più vicina.	21	Attenzione, allarme incendio. Evacuare immediatamente l'edificio utilizzando l'uscita più vicina.
S22	21	Attenzione, a causa di un'emergenza, è necessario evacuare immediatamente l'edificio utilizzando l'uscita più vicina.	21	Attenzione, a causa di un'emergenza, è necessario evacuare immediatamente l'edificio utilizzando l'uscita più vicina.
S23	21	Attenzione, attenzione. È stato segnalato un incidente all'interno dell'edificio, attendere ulteriori istruzioni.	21	Attenzione, attenzione. È stato segnalato un incidente all'interno dell'edificio, attendere ulteriori istruzioni.
S24	21	L'emergenza è stata risolta. Ci scusiamo per l'inconveniente.	21	L'emergenza è stata risolta. Ci scusiamo per l'inconveniente.

**Segnali in portoghese**

S25	13	Atenção, alerta de incêndio! Abandone imediatamente o edifício utilizando a saída mais próxima.	13	Atenção, alerta de incêndio! Abandone imediatamente o edifício utilizando a saída mais próxima.
S26	13	Atenção, devido a uma emergência é necessário abandonar imediatamente o edifício utilizando a saída mais próxima.	13	Atenção, devido a uma emergência é necessário abandonar imediatamente o edifício utilizando a saída mais próxima.
S27	13	Atenção, atenção. Foi comunicada a ocorrência de um incidente no edifício. Aguarde por favor, a indicação de mais informações.	13	Atenção, atenção. Foi comunicada a ocorrência de um incidente no edifício. Aguarde por favor, a indicação de mais informações.
S28	13	A emergência foi resolvida. Pedimos desculpa pelo incômodo.	13	A emergência foi resolvida. Pedimos desculpa pelo incômodo.

**Altri segnali**

S29				
S30				
S31				
S32		BMW tone*		

\* Volume 97 dB(A) in media, misurato a una distanza di 1 m

**Specifiche tecniche****Specifiche elettriche**

Tensione di esercizio	Da 15 VDC a 33 VDC
Consumo	
• Standby	< 2,3 mA
• Allarme	≤ 15mA

**Specifiche meccaniche**

Collegamenti (ingressi/uscite)	Da 0,6 mm <sup>2</sup> a 2,5 mm <sup>2</sup>
Dimensioni (A x L x P)	105 mm x 105 mm x 95 mm
Materiale alloggiamento	Plastica, ABS
Colore alloggiamento	Rosso, simile a RAL 3001
	Bianco, RAL 9003
Peso	Circa 295 g

**Condizioni ambientali**

Temperatura di esercizio consentita	Da -10 °C a +55 °C
Temperatura di stoccaggio consentita	Da -25 °C a +85 °C
Umidità relativa	Max 95%
Grado di protezione (EN60529)	IP42

**Caratteristiche speciali**

Livello massimo di pressione sonora ad una distanza di 1 m	95,4 dB(A)
Gamma frequenze	Da 440 Hz a 2,90 kHz

**Informazioni per l'ordinazione**

**FNM-420V-A-RD Segnalazione vocale indirizzabile, rosso**  
dispositivo di segnalazione acustica vocale analogico indirizzato, autoalimentato per uso interno, rosso  
Numero ordine **FNM-420V-A-RD**

**FNM-420V-A-WH Segnalazione vocale indirizzabile bianco**  
dispositivo di segnalazione acustica vocale analogico indirizzato, autoalimentato per uso interno, bianco  
Numero ordine **FNM-420V-A-WH**

**Accessori**

**FNM-BATTERIES Batterie per sirene autoalimentate**  
1 unità = 20 batterie  
Numero ordine **FNM-BATTERIES**

**Rappresentato da:**

**Europe, Middle East, Africa:**  
Bosch Security Systems B.V.  
P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Phone: + 31 40 2577 284  
emea.securitysystems@bosch.com  
emea.boschsecurity.com

**Germany:**  
Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Germany  
www.boschsecurity.com